



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1120 ^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
21 МАЯ 1964 ГОДА

ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1120)	1
Утверждение повестки дня	1
Протест против актов агрессии, направленных против территории и гражданского населения Камбоджи (S/5697)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным Отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ТЫСЯЧА СТО ДВАДЦАТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 21 мая 1964 года, 15 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Роже СЕЙДУ (Франция)

Присутствуют представители следующих государств: Берега Слоновой Кости, Боливии, Бразилии, Китая, Марокко, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции и Чехословакии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1120)

1. Утверждение повестки дня.
2. Протест против актов агрессии, направленных против территории и гражданского населения Камбоджи (S/5697).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается

Протест против актов агрессии, направленных против территории и гражданского населения Камбоджи (S/5697)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В соответствии с решениями, принятыми ранее по этому вопросу, я приглашаю представителей Камбоджи и Республики Вьетнам занять места за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Сонн Вонсай (Камбоджа) и г-н Фам-Кхак Рау (Республика Вьетнам) занимают места за столом Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Совет Безопасности продолжит сейчас обсуждение вопроса, стоящего на повестке дня. Первым оратором в моем списке значится представитель Чехословакии, которому я и предоставляю слово.

3. Г-н ВЕЙВОДА (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Делегация Чехословакии считает рассматриваемую сейчас Советом Безопасности проблему чрезвычайно важной и требующей серьезного внимания со стороны всех членов Совета. Долг Совета Безопасности принять все соответствующие меры для защиты государства-члена, суверенитет которого нарушен, а безопасность находится под угрозой.

4. На основе Женевских соглашений и камбоджийско-французского договора 1954 года Камбоджа по прошествии многих столетий вновь стала свободным и независимым государством. 1954 год положил конец длительному периоду, в течение которого кхмерскому народу приходилось постоянно бороться против иноземного правления и оккупации. В своей внешней политике новая независимая Камбоджа встала на путь, определяемый принципом строгого нейтралитета и идеей мирного сосуществования. В своем заявлении в парламенте Камбоджи 17 марта 1964 года принц Нородом Сианук несколько раз подчеркнул: «Мы были и остаемся строго нейтральной и неприсоединившейся страной». Последовательное применение и соблюдение этих принципов укрепило международные позиции Камбоджи и завоевало ей репутацию миролюбивой страны.

5. Однако десятилетний период независимости Камбоджи, особенно самые последние годы, свидетельствуют о том, что существование государства Камбоджи, его внешняя политика и прежде всего его нейтралитет встречают мало энтузиазма и понимания в некоторых странах. С целью нанести ущерб международному престижу Камбоджи допускаются высказывания, полные презрения и неприязни в отношении нейтралитета Камбоджи и по отношению к главе государства принцу Сиануку. Я ограничусь только одним примером и приведу выдержки из письма принца Сианука, опубликованного в журнале «Тайм» 8 мая 1964 года в ответ на статью в номере этого журнала за 3 апреля 1964 года:

«Я давно перестал ожидать чего-либо от американцев, так как уже имел возможность убедиться в их неизменной ненависти ко мне из-за моего отказа стать одной из их азиатских «марионеток».

Далее, обращаясь к американцам, принц Сианук в этом же письме заявил:

«Ибо политику, которую вы проводите в Азии, поистине можно назвать безумной, и она тревожит даже ваших самых преданных союзников. Где бы вы ни появились, вы приносите с собой войну, революцию и несчастья».

6. Камбоджа вынуждена постоянно защищать свой нейтралитет, противостоять многочисленным провокациям, опровергать ложные обвинения и клевету и отвергать неоправданные территориальные притязания, приводящие к серьезным пограничным инцидентам. В этой связи я хотел бы напомнить в качестве иллюстрации о попытке Южного Вьетнама оккупировать в 1958 году часть камбоджийской провинции Странг-Тренг. В 1959 году были предъявлены притязания на ряд островов, расположенных вдоль побережья Камбоджи. В том же году была заявлена претензия на один из пограничных холмов, вместе с храмом Преах Вихеар в Южной Камбодже. Эта претензия даже рассматривалась Международным Судом, который в июне 1962 года вынес решение в пользу Камбоджи¹. 26 декабря 1961 года принц Сианук заявил на двенадцатом Национальном конгрессе, что самолеты Южного Вьетнама и Таиланда совершают полеты над территорией Камбоджи, фотографируя военные и промышленные объекты. Тогда в течение 37 дней воздушное пространство Камбоджи нарушалось 162 раза.

7. Камбоджа стала жертвой провокаций и враждебной пропаганды. Расположенная за границами страны радиостанция «Кхмерс Серей» («Свободные кхмеры») играет свою роль в этой пропаганде, во всем напоминая нам незадачливую деятельность подобного же предприятия, носящего хвастливое название «Свободная Европа». Комментируя эти провокации, принц Сианук вполне логично заявил в беседе с корреспондентом Юнайтед пресс интернэйшнл 25 октября 1961 года: «Тот факт, что наши соседи являются антикоммунистами, не убеждает нас в том, что они имеют право подвергать нас оскорблениям и нападкам».

8. Напомнив об указанных выше фактах, я хотел лишь подчеркнуть, что в течение последних нескольких лет они вызвали цепь событий, которые в конечном итоге и привели к нашей нынешней дискуссии.

9. Совету представлен документ S/5666², распространенный по просьбе правительства Камбоджи и содержащий последовательный обзор всех случаев нарушения суверенных прав, независимости и территориальной целостности Камбоджи в 1963 и 1964 годах. Эти события явля-

¹ См. *Case concerning the Temple of Preah Vihear (Cambodia v. Thailand)*, Merits, Judgment of 15 June 1962: I. C. J. Reports 1962, p. 6.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, девятнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1964 года*.

ются простым продолжением многочисленных других событий. Американский журналист Роберт П. Мартин, посетивший Камбоджу, писал в журнале «Юнайтед Стейтс ньюс энд Уорлд рипорт» от 27 апреля 1964 года:

«Начиная с 1960 года и до настоящего времени вьетнамская армия несколько раз нарушала границу Камбоджи... Сианук не мог понять, почему Соединенные Штаты, учитывая, что у вьетнамцев были американские советники, не смогли удержать вьетнамскую армию от нарушения границы Камбоджи».

Американский журналист сам признает, что с 1960 года граница нарушалась несколько раз и что в этом участвовали так называемые американские военные советники. Излишне подчеркивать, что при этом использовалось американское вооружение, включая средства массового уничтожения. В газете «Вашингтон пост» от 29 марта 1964 года сообщается о двух случаях недавнего применения южновьетнамцами напалма. В этой статье вслед за сообщением о зверском применении напалма во Вьетнаме говорится следующее: «Другой случай — это совершенный несколько позднее налет южновьетнамцев на пограничную камбоджийскую деревню, за что Сайгон впоследствии принес свои извинения. Во время этого налета было убито шестнадцать мирных жителей».

10. В своем выступлении на 1118-м заседании Совета Безопасности представитель Соединенных Штатов признал причастность американского советника к инциденту 19 марта в деревне Шантр, который является одним из самых значительных за последние месяцы. «Нью-Йорк таймс» в этой связи сообщала 21 марта: «Очевидно, принимали участие военные советники Соединенных Штатов при вьетнамских вооруженных силах...» И далее: «Деревню также подвергли бомбардировке южновьетнамские самолеты; прибывшие на место дипломаты подтвердили камбоджийские сообщения о том, что в Шантре приземлился по крайней мере один транспортный вертолет, на борту которого находились три американца».

11. Мы не собираемся спорить по поводу небольших разногласий относительно количества человек, участвовавших в инциденте. Во всяком случае доказано, что территория Камбоджи нарушалась несколько раз и что это были не изолированные действия, а длинная цепь тесно связанных между собой событий.

12. Далее, неопровержимым является тот факт, что эти нападения, особенно в самый последний период, совершались сайгонскими военными силами и что так называемые американские военные советники в той или иной степени участвовали в этих действиях. Также хорошо известно, что в южной части Вьетнама в течение уже многих лет при непосредственной помощи Соединенных Штатов ведется необъявленная война. Можно легко доказать, что эти военные действия в

Южном Вьетнаме, находящиеся под полным контролем Соединенных Штатов, имеют прямое отношение к угрозе нейтралитету Камбоджи, а также к нарушениям ее границ.

13. Как уже указывалось и как хорошо известно всем, Соединенные Штаты выделяют для войны в Южном Вьетнаме огромные финансовые, военные и материальные средства. Огромные средства, выделенные для порабощения Южного Вьетнама и его народа, составляют 15 500 человек американского военного персонала и ассигнования на сумму полмиллиарда долларов в год, увеличенных сейчас еще на 125 миллионов долларов. Все это прикрывается теорией о том, что война во Вьетнаме ведется для защиты народа Вьетнама.

14. Как уже давно стало очевидным, сам вьетнамский народ, за исключением обанкротившихся марionеток, не заинтересован в такой защите. Напротив, он сам защищается от нее, борется против нее и требует, чтобы ему прежде всего было предоставлено право, вытекающее из Женевских соглашений 1954 года, — право быть хозяином собственной судьбы в своей стране и право выбрать такое правительство и такую систему, которую он предпочитает. Пока еще вьетнамский народ не получил этого права. Наоборот, Женевские соглашения нарушаются вследствие американской военной оккупации и американской деятельности в Южном Вьетнаме. В Сайгоне самозванные военные хунты сменяют одна другую, и ни одна из них не пользуется поддержкой народа.

15. Южновьетнамские патриоты борются во имя простой и ясной цели, а именно — чтобы Южный Вьетнам перестал быть оккупированной страной, управляемой из-за границы. Вот в чем состоит существо южновьетнамской проблемы, как бы ее ни маскировали фразами о коммунистической опасности, с одной стороны, и о высоких идеалах свободы — с другой. Под этими лицемерными лозунгами скрываются даже попытки призвать другие государства присоединиться к иностранной интервенции. Согласно сообщениям прессы, не только в районе Южной Азии, но даже в Бонне ведутся дискуссии о создании так называемого «вьетнамского легиона», чтобы помочь борьбе против южновьетнамских патриотов.

16. Согласно аргументации представителя Соединенных Штатов, которого мы слушали на прошлом заседании, правительство Южного Вьетнама попросило о военной помощи и именно поэтому американские солдаты находятся сейчас в Юго-Восточной Азии. Помощь в борьбе против кого? Может быть, там имеются какие-то иностранные военные силы, против которых Южный Вьетнам должен обороняться? Разумеется, нет. Так называемое правительство находится в нелепом положении, вынужденное защищаться против собственного народа. Именно поэтому сайгонское правительство нуждается

в иностранной помощи, без которой оно не продержалось бы у власти даже полдня.

17. Продолжающаяся иностранная интервенция в Южном Вьетнаме, которая представляет собой вопиющее нарушение Женевских соглашений, обостряет положение во всей Юго-Восточной Азии. Только последовательное выполнение Женевских соглашений может обеспечить свободу южновьетнамскому народу, который должен сам решать свою судьбу. Необходимо констатировать простую истину: пока Соединенные Штаты вмешиваются в дела Южного Вьетнама, народу Южного Вьетнама придется бороться против Соединенных Штатов. Если бы не было американской интервенции, то не было бы и войны во Вьетнаме. Это относится не только к Южному Вьетнаму, но и ко всему району Юго-Восточной Азии.

18. Последние сообщения западных информационных агентств вновь привлекли внимание к Лаосу, где несколько недель тому назад реакционные крайне правые силы пытались совершить антиправительственный государственный переворот с целью ликвидировать нейтралитет Лаоса. Мы слышали, что говорил о Лаосе г-н Стивенсон, представитель Соединенных Штатов. Однако он не упомянул о том факте, что именно крайне правые генералы лаосской армии, несомненно, поощряемые из-за границы, покушались на нейтралитет Лаоса несколько недель тому назад.

19. Совет Безопасности обсуждает жалобу Камбоджи на Южный Вьетнам и Соединенные Штаты. Доказано, что действия сайгонских сил, совершенные при прямой помощи и поддержке Соединенных Штатов, представляют собой главную угрозу нейтралитету и безопасности Камбоджи. Правительство Камбоджи хорошо сознает тот факт, что угроза его безопасности связана с грубым нарушением Женевских соглашений и что вследствие этого во всем этом районе сложилось опасное положение.

20. Правительство Камбоджи уже давно предложило вновь созвать Женевское совещание³ для подтверждения и укрепления нейтралитета и территориальной целостности Камбоджи. Как хорошо известно, это вполне оправданное предложение получило полную поддержку со стороны советского сопредседателя совещания. Правительство Советского Союза несколько раз подтверждало свою готовность принять участие в совещании в ближайший же срок.

21. В послании министра иностранных дел Камбоджи Председателю Совета Безопасности (см. S/5697)⁴ говорится, что против просьбы правительства Камбоджи о созыве совещания «до на-

³ Женевское совещание по вопросу о восстановлении мира в Индокитае, проходившее с 16 по 21 июля 1954 года.

⁴ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, девятнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1964 года.*

стоящего времени возражают «Соединенные Штаты Америки», которые хотя и не участвовали в совещании, но обещали выполнять соглашения. Об этом упоминалось также в выступлении министра обороны Макнамары в Промышленной ассоциации национальной безопасности. Согласно «Нью-Йорк таймс» от 27 марта 1964 года, он заявил:

«Хотя Соединенные Штаты не являлись участником Женевских соглашений, они односторонне заявили, что не будут нарушать их и будут рассматривать любое их нарушение другими участниками как «серьезную угрозу международному миру и безопасности».

22. Причины этих возражений против созыва нового Женевского совещания прямо разъясняются самой американской прессой. Я напомню, что было сказано Робертом П. Мартином. В своей статье в журнале «Юнайтед Стейтс ньюс энд Уорлд рипорт», которую я уже цитировал, он, между прочим, заявил:

«Соединенные Штаты говорили, что нейтралитет Камбоджи уже гарантирован и что проблемы, касающиеся ее границ, будут решаться путем двусторонних соглашений с Южным Вьетнамом и Таиландом. Далее высказывалось опасение, что Женевское совещание открыло бы ящик Пандоры, вызвав коммунистическую критику и обсуждение проводимой Соединенными Штатами политики борьбы с коммунизмом в Южном Вьетнаме».

23. Месяцем раньше, 18 марта, «Нью-Йорк таймс» затронула эту проблему в своей редакционной статье, озаглавленной «Камбоджийские проказы», где заявлялось:

«Вот уже более года энергичный правитель Камбоджи безуспешно пытается добиться согласия Вашингтона на конференцию Восток — Запад в Женеве в составе четырнадцати или девяти стран, чтобы гарантировать нейтралитет Камбоджи и ее «территориальную целостность» в пределах ныне существующих оспариваемых границ. Соединенные Штаты, не говоря уже о проблеме границ, не хотят рисковать и способствовать тому, что может стать просто пропагандистской войной — или переговорами — скорее против Вьетнама, а не одной только Камбоджи.

24. Принцу Сиануку было рекомендовано решать проблемы границ со своими соседями путем простых двусторонних переговоров, потому что нейтралитет и независимость Камбоджи провозглашены раз и навсегда. «Серьезность» и «искренность» этого совета стали очевидны в свете последних нападений на территорию Камбоджи. По трагической иронии судьбы самое серьезное нападение на территорию Камбоджи, то есть инцидент в деревне Шантр, о котором я уже говорил, произошло именно в тот самый день, когда должны были начаться переговоры с Южным Вьетнамом. Это только подтверждает

опасения по поводу намерений южновьетнамских марионеток и их покровителей.

25. Из представленных Совету доказательств, а также имеющихся в его распоряжении докладов явствует, что обсуждаемый сейчас вопрос состоит не только в незначительных местных пограничных инцидентах. Те события, которые имели место в течение последних лет, а также реакция на политику нейтралитета Камбоджи свидетельствуют, что существо проблемы заключается в глубокой антипатии определенных западных кругов к нейтралитету Камбоджи.

26. Народ и правительство Чехословацкой Социалистической Республики всегда оказывали поддержку и помощь молодым государствам, их свободе и независимости. В связи с угрозами Камбодже и в соответствии с ее просьбой о международной гарантии Чехословацкое агентство печати было уполномочено заявить в марте 1964 года:

«Чешский и словацкий народы, которые приобрели достаточный опыт в борьбе за национальную свободу и независимость, горячо симпатизируют справедливой борьбе народа Камбоджи за укрепление территориальной целостности своей страны, за свою свободу и национальную независимость. Они с негодованием осуждают все акты агрессии, направленные против нейтралитета, суверенитета и территориальной целостности Камбоджи, а также все попытки вмешательства в ее внутренние дела. Вот почему мы считаем полностью оправданным требование главы государства Камбоджи принца Нородома Сианука о созыве в ближайшее время международной конференции, которая рассмотрела бы международные гарантии нейтралитета Камбоджи».

27. На последнем заседании представитель Соединенных Штатов г-н Стивенсон сделал несколько довольно сложных предложений об урегулировании положения на границе между Южным Вьетнамом и Камбоджей. Конечно, в дальнейшем у нас будет возможность разъяснить наши позиции более подробно, но сейчас мы хотели бы подчеркнуть то, что было сказано сегодня утром представителем Камбоджи, а именно, что наилучшим решением является возобновление Женевского совещания и представление в распоряжение Международной комиссии по наблюдению и контролю всех средств, необходимых для того, чтобы обеспечить соблюдение границы.

28. Долг Совета Безопасности в том, чтобы не только со всей серьезностью рассмотреть жалобу Камбоджи, но и сделать необходимые выводы. Чехословацкая делегация считает, что прежде всего должны быть осуждены акты агрессии со стороны Южного Вьетнама и Соединенных Штатов. Виновных следует заставить дать обязательство в будущем воздерживаться от таких актов агрессии. Чтобы добиться определенного обеспечения нейтралитета и территориальной

целостности Камбоджи, следует рекомендовать созыв нового Женевского совещания, которое, как я уже указывал, приняло бы эффективные меры.

29. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация считает необходимым обратить внимание на появление еще одной несурзанности за столом Совета Безопасности.

30. Мы имеем в виду табличку с надписью «Вьетнам». О наличии государства с таким названием никому ничего неизвестно. Существует, как мы знаем, Демократическая Республика Вьетнам, а на юге страны царит южновьетнамский режим. Создается впечатление, что, как говорят на Дальнем Востоке, здесь выставляют баранью голову, а сбывают собачье мясо.

31. Позвольте просить вас, г-н Председатель, отдать необходимое распоряжение компетентным должностным лицам устранить эту явную несурзанность.

32. В данном случае нам думается, что не следует отказываться от последовательного перевода или от передачи точного смысла и стоит выразить это наше мнение на других европейских языках.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я попросил бы представителя Советского Союза разъяснить точный смысл своего вопроса. Если я правильно понял его заявление, он некоторым образом критикует надпись на табличке, стоящей перед наблюдателем от Вьетнама, который на сегодняшнем заседании представляет свою страну.

34. Я хотел бы напомнить нашему коллеге из Советского Союза, что эти таблички используются в чисто практических целях и сделаны они таким образом, что на них не всегда написано полное название страны, точно соответствующее тому, под которым страна представлена в Совете Безопасности или приглашается присутствовать на определенном заседании. Я добавлю, что в «голубой книге», где перечислены постоянные представительства при Организации Объединенных Наций, постоянный наблюдатель от Вьетнама при Организации Объединенных Наций фигурирует под названием «Вьетнам».

35. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): Позвольте мне в таком случае объяснить наше понимание вещей.

36. Нам представляется, что всякое имя существительное, всякое слово должно выражать смысл, должно отражать действительное существо. Если слово не выражает существа, это пустое слово.

37. Если мы читаем здесь на других табличках название государств, у нас не возникают сомнения. Мы читаем «Норвегия»: есть одна Норвегия. В этом случае вопроса не напрашивается: здесь название соответствует существу. Слово

«Вьетнам» не выражает существа. Поэтому должно быть внесено изменение. Мало признать несурзанность, ее необходимо устранить.

38. Председатель ссылается на прецедент, на «голубую книгу». Может быть, это и так. Но если в одном случае допущена ошибка, то она не может быть основанием для того, чтобы допустить вторую ошибку и оправдывать несурзанность, которая была в свое время допущена в «голубой книге».

39. К тому же позвольте мне обратить внимание на то, что никто никогда не признавал статуса так называемого наблюдателя от Вьетнама. Это незаконное название, и то, что оно фигурирует в «голубой книге», вызывает лишь чувство сожаления.

40. Именно поэтому мы позволили себе, г-н Председатель, обратиться к вам с просьбой отдать распоряжение, чтобы компетентные должностные лица разобрались в этом и внесли надлежащую поправку для устранения допущенной несурзанности.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я принимаю к сведению заявление представителя Советского Союза. А теперь предоставляю слово представителю Республики Вьетнам.

42. Г-н РАМ-КХАК РАУ (Республика Вьетнам) (*говорит по-французски*): С разрешения Совета и с полным уважением к представителю королевского правительства Камбоджи я хотел бы сделать несколько замечаний в связи с его заявлениями на прошлом заседании.

43. Во-первых, представитель Камбоджи сказал, что Вьетнам совершил акты агрессии. Мы никогда не отрицали, что имели место инциденты, в ходе которых части вьетнамских вооруженных сил вступили в схватку с силами коммунистического Вьетконга, в результате чего Камбоджа понесла потери и ей был причинен материальный ущерб. Но мы никогда не совершали каких-либо намеренных актов агрессии против Камбоджи и ее населения.

44. Во-вторых, представитель Камбоджи как бы пытался поставить под вопрос искренность нашего правительства, принесшего свои извинения за инцидент в Шантре. Не вдаваясь в детали — ибо они в свое время сообщались в мировой прессе, — я бы хотел сказать, что генерал Као, глава нашей делегации, направившийся в Пном-Пень на двусторонние переговоры с королевским правительством, немедленно посетил место инцидента, чтобы установить факты, и тут же выразил от имени правительства Вьетнама сожаление; принц Нородом Сианук сам публично признал, что генерал Као в этом вопросе вел себя совершенно правильно. Далее, 21 марта наше министерство иностранных дел опубликовало официальное коммюнике и признало нашу ответственность, принесло извинения королевскому правительству Камбоджи и предлагая выплатить компенсацию пострадавшим.

45. На этом я мог бы и закончить, но разрешите мне сделать и третье замечание. Республика Вьетнам является членом всех специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, и если Вьетнам еще не принят в полноправные члены Организации Объединенных Наций, то лишь потому, что представитель Советского Союза неизменно налагает вето в Совете Безопасности.

46. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В моем списке нет больше ораторов ни на сего-

дняшнее вечернее заседание, ни на завтра. Если у моих коллег нет возражений, я бы предложил, чтобы наше следующее заседание по этому пункту повестки дня состоялось в понедельник в 10 часов 30 минут.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 16 час. 35 мин.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.